

KARTA PRZEDMIOTU**I. Dane podstawowe**

Nazwa przedmiotu	<i>Międzynarodowe i europejskie prawo karne</i>
Nazwa przedmiotu w języku angielskim	<i>International and European criminal law</i>
Kierunek studiów	Prawo
Poziom studiów (I, II, jednolite magisterskie)	jednolite magisterskie
Forma studiów (stacjonarne, niestacjonarne)	Stacjonarne/niestacjonarne
Dyscyplina	Prawo
Język wykładowy	<i>angielski</i>

Koordinator przedmiotu/osoba odpowiedzialna	dr hab. Krzysztof Wiak, prof. KUL
---	-----------------------------------

Forma zajęć (<i>katalog zamknięty ze słownika</i>)	Liczba godzin	semestr	Punkty ECTS
wykład			3
konwersatorium			
ćwiczenia			
laboratorium	30/18		
warsztaty			
seminarium			
proseminarium			
lektorat			
praktyki			
zajęcia terenowe			
pracownia dyplomowa			
translatorium			
wizyta studyjna			

Wymagania wstępne	Wykład przeznaczony jest dla studentów III roku studiów - kontynuacja nauki języka z poprzednich etapów kształcenia. Studenci powinni posiadać wiedzę, umiejętności i kompetencje społeczne z zakresu części ogólnej prawa karnego materialnego oraz prawa międzynarodowego publicznego.
-------------------	--

I. Cele kształcenia dla przedmiotu (*Uzupełnia osoba prowadząca*)

C1. Zapoznanie: z terminologią prawniczą w języku angielskim z zakresu międzynarodowego i europejskiego prawa karnego.
C2: Przekazanie wiedzy i rozwinięcie umiejętności w zakresie samodzielnej analizy źródeł prawa i dokumentów stosowanych w praktyce prawa, tj. aktów prawnych, orzeczeń sądowych w języku angielskim z zakresu prawa karnego międzynarodowego i europejskiego
C3: Przekazanie ogólnej wiedzy na temat zwrotów i terminów stosowanych w zakresie prawa karnego międzynarodowego i europejskiego w języku angielskim oraz przygotowanie metodyczne i warsztatowe do dokonywania tłumaczeń prawniczych w odniesieniu do wystąpień oraz tekstów pisanych.
C4: Rozwinięcie umiejętności tłumaczenia prawniczego: aktu prawnego, wyroku, dokumentu,

artykułu naukowego, pism procesowych odnoszących się do zasad odpowiedzialności karnej na gruncie prawa karnego międzynarodowego i europejskiego

C5: Wzbogacenie znajomości prawniczego języka angielskiego o fachowe zwroty oraz sformułowania stosowane w praktyce prawa poprzez pisemne ćwiczenia tłumaczeniowe, rozwinięcie umiejętności interpretacji tekstów prawnych w języku angielskim, rozwinięcie umiejętności sporządzenia pisma procesowego, opinii, stanowiska itp. w języku angielskim.

II. Efekty uczenia się dla przedmiotu wraz z odniesieniem do efektów kierunkowych

Symbol	Opis efektu przedmiotowego	Odniesienie do efektu kierunkowego
WIEDZA		
W_01	Zna i rozumie terminologię prawniczą w języku angielskim z zakresu prawa karnego międzynarodowego i europejskiego	K_W03
W_02	Ma podstawową wiedzę o terminologii prawniczej w języku angielskim dotyczącej: źródeł prawa karnego międzynarodowego i europejskiego i hierarchii norm prawnych. Zna terminologię prawniczą w języku angielskim odnoszącą się do ogólnych zasad tworzenia i stosowania prawa karnego międzynarodowego i europejskiego	K_W04
W_03	Ma podstawową wiedzę o terminologii prawniczej w języku angielskim dotyczącą różnych rodzajów instytucji na gruncie prawa karnego międzynarodowego i europejskiego oraz pogłębioną w odniesieniu do wybranych instytucji prawa karnego międzynarodowego i europejskiego. Zna i rozumie sposoby funkcjonowania wybranych instytucji prawa karnego międzynarodowego i europejskiego w języku angielskim	K_W07
W_04	Ma podstawową wiedzę o relacjach między strukturami organizacyjnymi a także między instytucjami społecznymi, gospodarczymi w aspekcie prawnokarnym w skali krajowej i międzynarodowej i potrafi ją wyrazić w języku angielskim. Ma pogłębioną wiedzę w odniesieniu do wybranych struktur i instytucji prawa karnego międzynarodowego i europejskiego w języku angielskim na poziomie B2+	K_W08
W_05	Ma podstawową wiedzę na temat więzi społecznych i rządzących nimi prawidłowościami i ich wpływie na dziedzinę prawa karnego międzynarodowego i europejskiego i potrafi ją wyrazić w języku angielskim na poziomie B2+. Pogłębioną w odniesieniu do niektórych kategorii więzi społecznych na tle odpowiedzialności karnej w aspekcie międzynarodowym i europejskim również w języku angielskim na poziomie B2+	K_W09
W_06	Zna metody i narzędzia w tym techniki pozyskiwania danych właściwe dla nauk penalnych w języku angielskim na poziomie B2+	K_W10
W_07	Ma wiedzę o normach prawnych organizujących struktury i instytucje kształtujące zasady odpowiedzialności karnej na gruncie prawa karnego międzynarodowego i europejskiego oraz rządzące nimi prawidłowości, w języku angielskim na poziomie B2+. Identyfikuje w tym zakresie kierunki rozwoju prawa karnego międzynarodowego i europejskiego	K_W11
W_08	Ma wiedzę uporządkowaną w zakresie norm proceduralnych i rozumie proces ich stosowania w prawie karnym międzynarodowym i europejskim w języku angielskim na poziomie B2+	K_W12
W_09	Zna i rozumie normatywne i praktyczne aspekty przedsiębiorczości również w języku angielskim na poziomie B2+	K_W13
UMIEJĘTNOŚCI		
U_01	Potrafi dokonywać obserwacji i interpretacji zjawisk społecznych, gospodarczych oraz prawnych, analizuje ich powiązanie z obszarem wiedzy prawa karnego	K_U01

	międzynarodowego i europejskiego i potrafi je wyrazić również w języku angielskim na poziomie B2+	
U_02	Potrafi wykorzystać podstawową wiedzę teoretyczną z zakresu prawa karnego międzynarodowego i europejskiego w celu analizowania i interpretowania konkretnych procesów i zjawisk prawnych, gospodarczych, społecznych i potrafi je wyrazić również w języku angielskim na poziomie B2+	K_U02
U_03	Posiada umiejętność posługiwania się pojęciami prawnymi w celu rozumienia i analizy zjawisk kryminogennych w języku angielskim na poziomie B2+	K_U03
U_04	Potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać swoje profesjonalne umiejętności, korzystając z różnych źródeł (w języku angielskim na poziomie B2+.) w nowoczesnych technologii (ICT)	K_U04
U_05	Posiada umiejętności badawcze obejmujące formułowanie i analizę problemów prawnych, dobór metod i narzędzi badawczych opracowanie i prezentację wyników pozwalające na rozwiązanie problemów odnoszących się do zasad odpowiedzialności karnej na gruncie prawa karnego międzynarodowego i europejskiego (interpretacja, wykładnia przepisów, orzeczeń, literatury w języku angielskim na poziomie B2+)	K_U05
U_05	Potrafi właściwie analizować przyczyny i przebieg wybranych procesów i zjawisk społecznych, gospodarczych, politycznych, oraz prognozować ich skutki w aspekcie odpowiedzialności karnej w języku angielskim na poziomie B2+	K_U06
U_06	Potrafi w sposób precyzyjny i spójny wypowiadać się w mowie i na piśmie na tematy dotyczące wybranych zagadnień z zakresu prawa karnego międzynarodowego i europejskiego, przy wykorzystaniu różnych ujęć teoretycznych, korzystając zarówno z dorobku nauk prawnych jak i innych dyscyplin w języku angielskim na poziomie B2+	K_U07
U_07	Potrafi używać specjalistycznego języka angielskiego prawnego na poziomie B2+ i porozumiewać się w sposób precyzyjny i spójny przy użyciu różnych technik komunikacyjnych ze specjalistami w zakresie prawa jak i odbiorcami spoza grona specjalistów.	K_U08
U_08	Posiada umiejętność samodzielnego merytorycznego argumentowania z wykorzystaniem poglądów innych autorów w tym stawiać tezy, trafnie formułować wnioski oraz tworzyć syntetyczne podsumowania i oceny wybranych problemów, w języku angielskim na poziomie B2+	K_U09
U_09	Posiada umiejętność wykorzystania zdobytej wiedzy z prawa karnego międzynarodowego i europejskiego w różnych zakresach i formach do rozstrzygania dylematów pojawiających się w pracy zawodowej w szczególności krytycznej analizy skuteczności i przydatności stosowanej wiedzy w języku angielskim	K_U10
U_10	Potrafi posługiwać się zasadami i normami etycznymi w podejmowanej działalności, dostrzega i analizuje dylematy etyczne, przewiduje skutki konkretnych działań w obszarze poszczególnych dziedzin prawa	K_U12
KOMPETENCJE SPOŁECZNE		
K_01	Ma świadomość poziomu swojej wiedzy i umiejętności,	K_K01

	rozumie potrzebę kształcenia się przez całe życie w zakresie języka angielskiego	
K_02	Potrafi pracować w zespole pełniąc różne role (prelegenta, dyskutanta, doradcy, krytycznego analityka, komentatora efektów), w języku angielskim. Umie przyjmować i wyznaczać zadania, ma elementarne umiejętności organizacyjne pozwalające na realizację zakładanych celów	K_K02
K_03	Potrafi odpowiednio ocenić priorytety służące realizacji określonego lub narzuconego zadania, dba o terminową i efektywną realizację zadań	K_K03
K_04	Ma przekonanie o wadze zachowania się w sposób profesjonalny, refleksji na tematy etyczne i przestrzegania zasad etyki zawodowej	K_K04
K_05	Umie uczestniczyć w przygotowaniu projektów społecznych, obywatelskich uwzględniając aspekty prawne. Potrafi przewidzieć wielokierunkowe skutki społeczne swojej działalności w języku angielskim	K_K05
K_06	Potrafi uzupełniać i doskonalić nabytą wiedzę i umiejętności z języka angielskiego	K_K06
K_07	Odpowiedzialnie przygotowuje się do swojej pracy	K_K07
K_08	Umie myśleć i działać w sposób przedsiębiorczy	K_K08

III. Opis przedmiotu/ treści programowe

Terminologia z zakresu instytucji karnego prawa międzynarodowego i europejskiego (Historia, Pojęcie międzynarodowego i europejskiego prawa karnego; Prawo tworzone przez organy NZ (Narodów Zjednoczonych), Międzynarodowy Trybunał Karny, Prawo tworzone pod auspicjami Rady Europy), jak i typologii wybranych przestępstw w tym ujęciu (terroryzm, przestępczość zorganizowana, handel ludźmi, etc.)

IV. Metody realizacji i weryfikacji efektów uczenia się

Symbol efektu	Metody dydaktyczne (lista wyboru)	Metody weryfikacji (lista wyboru)	Sposoby dokumentacji (lista wyboru)
WIEDZA			
W_01	Wykład problemowy Praca z tekstem Studium przypadku Praca pod kierunkiem	Obserwacja, wypowiedź ustna, praca pisemna, zaliczenie pisemne/ustne	Karta obserwacji, ocena pracy studenta, sprawdzian pisemny, protokół
W_02	Wykład konwencjonalny, wykład problemowy Praca z tekstem Studium przypadku ćwiczenia praktyczne	Obserwacja, wypowiedź ustna, praca pisemna, zaliczenie pisemne/ustne	Karta obserwacji, ocena pracy studenta, sprawdzian pisemny, protokół
W_03	Wykład konwencjonalny, wykład problemowy Praca z tekstem Studium przypadku ćwiczenia praktyczne	Obserwacja, wypowiedź ustna, praca pisemna, zaliczenie pisemne/ustne	Karta obserwacji, ocena pracy studenta, sprawdzian pisemny, protokół
W_04	Wykład konwencjonalny, wykład problemowy Praca z tekstem Studium przypadku	Obserwacja, wypowiedź ustna, praca pisemna, zaliczenie pisemne/ustne	Karta obserwacji, ocena pracy studenta, sprawdzian pisemny, protokół

	ćwiczenia praktyczne		
W_05	Wykład konwencjonalny, wykład problemowy Praca z tekstem Studium przypadku ćwiczenia praktyczne	Obserwacja, wypowiedź ustna, praca pisemna, zaliczenie pisemne/ustne	Karta obserwacji, ocena pracy studenta, sprawdzian pisemny protokół
W_06	Wykład konwencjonalny, wykład problemowy Praca z tekstem Studium przypadku ćwiczenia praktyczne	Obserwacja, wypowiedź ustna, praca pisemna, zaliczenie pisemne/ustne	Karta obserwacji, ocena pracy studenta, sprawdzian pisemny protokół
W_07	Wykład konwencjonalny, wykład problemowy Praca z tekstem Studium przypadku ćwiczenia praktyczne	Obserwacja, wypowiedź ustna, praca pisemna, zaliczenie pisemne/ustne	Karta obserwacji, ocena pracy studenta, sprawdzian pisemny protokół
W_08	Wykład konwencjonalny, wykład problemowy Praca z tekstem Studium przypadku ćwiczenia praktyczne	Obserwacja, wypowiedź ustna, praca pisemna, zaliczenie pisemne/ustne	Karta obserwacji, ocena pracy studenta, sprawdzian pisemny protokół
W_09	Wykład konwencjonalny, wykład problemowy Praca z tekstem Studium przypadku ćwiczenia praktyczne	Obserwacja, wypowiedź ustna, praca pisemna, zaliczenie pisemne/ustne	Karta obserwacji, ocena pracy studenta, sprawdzian pisemny protokół
UMIEJĘTNOŚCI			
U_01	Analiza tekstu, Burza mózgów, ćwiczenia laboratoryjne Studium przypadku (case study) Dyskusja Ćwiczenia praktyczne Warsztaty Praca w grupach	Obserwacja Sprawdzenie umiejętności praktycznych Prezentacja projektu (pracy pisemnej, tłumaczenia)	Protokół Karta obserwacji Prace pisemne
U_02	Analiza tekstu, Burza mózgów, ćwiczenia laboratoryjne Studium przypadku (case study) Dyskusja Ćwiczenia praktyczne Warsztaty Praca w grupach	Obserwacja Sprawdzenie umiejętności praktycznych Prezentacja projektu (pracy pisemnej, tłumaczenia)	Protokół Karta obserwacji Prace pisemne
U_03	Analiza tekstu, Burza mózgów, ćwiczenia laboratoryjne Studium przypadku (case study) Dyskusja Ćwiczenia praktyczne Warsztaty Praca w grupach	Obserwacja Sprawdzenie umiejętności praktycznych Prezentacja projektu (pracy pisemnej, tłumaczenia)	Protokół Karta obserwacji Prace pisemne

U_03	Analiza tekstu, Burza mózgów, ćwiczenia laboratoryjne Studium przypadku (case study) Dyskusja Ćwiczenia praktyczne Warsztaty Praca w grupach	Obserwacja Sprawdzenie umiejętności praktycznych Prezentacja projektu (pracy pisemnej, tłumaczenia)	Protokół Karta obserwacji Prace pisemne a
U_04	Analiza tekstu, Burza mózgów, ćwiczenia laboratoryjne Studium przypadku (case study) Dyskusja Ćwiczenia praktyczne Warsztaty Praca w grupach	Obserwacja Sprawdzenie umiejętności praktycznych Prezentacja projektu (pracy pisemnej, tłumaczenia)	Protokół Karta obserwacji Prace pisemne
U_05	Analiza tekstu, Burza mózgów, ćwiczenia laboratoryjne Studium przypadku (case study) Dyskusja Ćwiczenia praktyczne Warsztaty Praca w grupach	Obserwacja Sprawdzenie umiejętności praktycznych Prezentacja projektu (pracy pisemnej, tłumaczenia)	Protokół Karta obserwacji Prace pisemne
U_06	Analiza tekstu, Burza mózgów, ćwiczenia laboratoryjne Studium przypadku (case study) Dyskusja Ćwiczenia praktyczne Warsztaty Praca w grupach	Obserwacja Sprawdzenie umiejętności praktycznych Prezentacja projektu (pracy pisemnej, tłumaczenia)	Protokół Karta obserwacji Prace pisemne
U_07	Analiza tekstu, Burza mózgów, ćwiczenia laboratoryjne Studium przypadku (case study) Dyskusja Ćwiczenia praktyczne Warsztaty Praca w grupach	Obserwacja Sprawdzenie umiejętności praktycznych Prezentacja projektu (pracy pisemnej, tłumaczenia)	Protokół Karta obserwacji Prace pisemne
U_08	Analiza tekstu, Burza mózgów, ćwiczenia laboratoryjne Studium przypadku (case study) Dyskusja Ćwiczenia praktyczne Warsztaty Praca w grupach	Obserwacja Sprawdzenie umiejętności praktycznych Prezentacja projektu (pracy pisemnej, tłumaczenia)	Protokół Karta obserwacji Prace pisemne
U_09	Analiza tekstu,	Obserwacja	Protokół

	Burza mózgów, ćwiczenia laboratoryjne Studium przypadku (case study) Dyskusja Ćwiczenia praktyczne Warsztaty Praca w grupach	Sprawdzenie umiejętności praktycznych Prezentacja projektu (pracy pisemnej, tłumaczenia)	Karta obserwacji Prace pisemne
U_10	Analiza tekstu, Burza mózgów, ćwiczenia laboratoryjne Studium przypadku (case study) Dyskusja Ćwiczenia praktyczne Warsztaty Praca w grupach	Obserwacja Sprawdzenie umiejętności praktycznych Prezentacja projektu (pracy pisemnej, tłumaczenia)	Protokół Karta obserwacji Prace pisemne
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			
K_01	Ćwiczenia laboratoryjne, praca w grupach, dyskusja	Obserwacja Sprawdzenie umiejętności praktycznych	Karta obserwacji Protokół Prace pisemne Ocena kompetencji społecznych
K_02	Praca w grupach w różnych rolach (lidera, sprawozdawcy, uczestnika)	Obserwacja Sprawdzenie umiejętności praktycznych	Karta obserwacji Protokół Prace pisemne Ocena kompetencji społecznych
K_03	Rozmowa sokratyczna Metoda problemowa PBL (ProblemBased Learning)	Obserwacja Sprawdzenie umiejętności praktycznych	Karta obserwacji Protokół Prace pisemne Ocena kompetencji społecznych
K_04	Rozmowa sokratyczna Metoda problemowa PBL (ProblemBased Learning) Dyskusja	Obserwacja Sprawdzenie umiejętności praktycznych	Karta obserwacji Protokół Prace pisemne
K_05	Rozmowa sokratyczna Metoda problemowa PBL (ProblemBased Learning) Dyskusja	Obserwacja Sprawdzenie umiejętności praktycznych	Karta obserwacji Protokół Prace pisemne Ocena kompetencji społecznych
K_06	Rozmowa sokratyczna Metoda problemowa PBL (ProblemBased Learning) Dyskusja	Obserwacja Sprawdzenie umiejętności praktycznych	Karta obserwacji Protokół Prace pisemne Ocena kompetencji społecznych

K_07	Rozmowa sokratyczna Metoda problemowa PBL (ProblemBased Learning) Dyskusja	Obserwacja Sprawdzenie umiejętności praktycznych	Karta obserwacji Protokół Prace pisemne Ocena kompetencji społecznych
K_08	Rozmowa sokratyczna Metoda problemowa PBL (ProblemBased Learning) Dyskusja	Obserwacja Sprawdzenie umiejętności praktycznych	Karta obserwacji Protokół Prace pisemne Ocena kompetencji społecznych

V. Kryteria oceny, wagi

Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest uzyskanie pozytywnych ocen z zadania pisemnego sprawdzającego znajomość słownictwa z zakresu instytucji prawa karnego międzynarodowego i europejskiego oraz ustnej prezentacji w języku angielskim dotyczącej wybranego przestępstwa, kryminalizowanego na gruncie przepisów międzynarodowego lub europejskiego prawa karnego. Warunkiem uzyskania oceny 3.0 z zadania pisemnego jest zdobycie co udzielenie co najmniej 60% poprawnych odpowiedzi.

VI. Obciążenie pracą studenta

Forma aktywności studenta	Liczba godzin
Liczba godzin kontaktowych z nauczycielem	30/18
Liczba godzin indywidualnej pracy studenta	60/60

VII. Literatura (uzupełnia osoba prowadząca uwzględniając pomoce leksykalne)

Literatura podstawowa
H. Sierocka, <i>Legal English. Niezbędnik przyszłego prawnika</i> , Warszawa 2014; M. Cyganik, <i>Legal English Basics</i> , Warszawa 2018; M. Perkowska, <i>International criminal law</i> , Białystok 2008
Literatura uzupełniająca
H. Satzger, <i>International and European criminal law</i> , München 2012; A. Zahar, <i>International criminal law</i> , Oxford 2008;